POLARIS
L'évasion plein air

BULLETIN DU SERVICE TECHNIQUE

– Confidentiel et de propriété exclusive –

Date : Le 31 mars 2009

Motoneige

Numéro du bulletin : S-09-06 A/B/C
Année modèle(s) : 2007 à 2009

☒ Bulletin de sécurité ☐ Bulletin de service ☐ Télécopie d'alerte de service ☐ Trousse d'actualisation de production

Distribution : ☐ Propriétaire/directeur ☐ Gérant du service technique ☐ Gérant des ventes ☐ Gérant des pièces ☐ Techniciens

Le présent bulletin de service se trouve sur le site www.polarisdealers.com.

OBJET : Inspection du circuit du tuyau de carburant/remplacement du tuyau de carburant IQ CFI 2007 à 2009

BUT :

Polaris Industries Inc. a découvert que le tuyau de retour de carburant de certains modèles de motoneiges IQ 600 et 700 CFI 2007, 2008 et 2009 peut être incorrectement placé dans le collier de serrage en P se trouvant sur le côté supérieur gauche de la boîte à vent. Si le tuyau est incorrectement placé, comme les PHOTOS C et D de la page deux le montrent, les tuyaux d'alimentation en carburant et de retour de carburant peuvent subir une friction l'un contre l'autre et s'user, ce qui entraînerait une fuite de carburant.

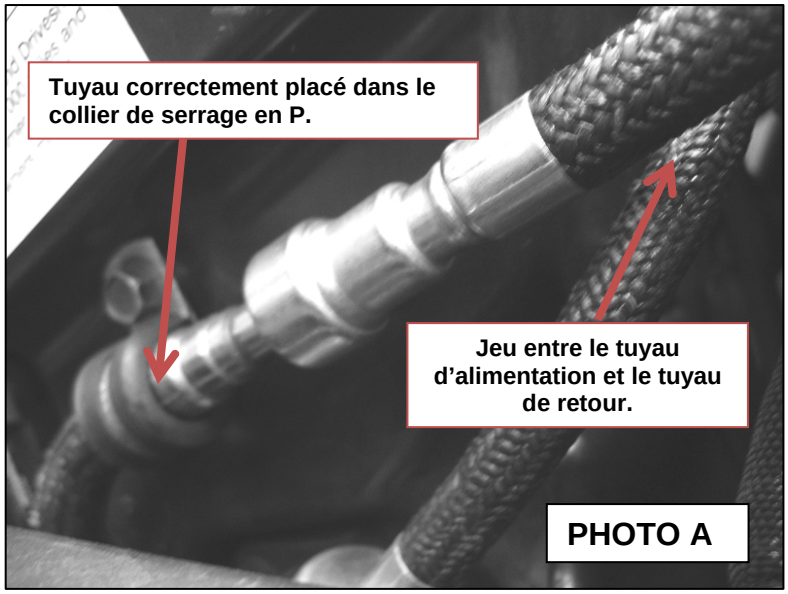
Veuillez suivre les procédures d'INSPECTION et de RÉPARATION décrites dans le présent bulletin d'entretien, inspecter chacun des véhicules touchés et remplacer le(s) tuyau(x) d'alimentation en carburant s'il y a lieu.

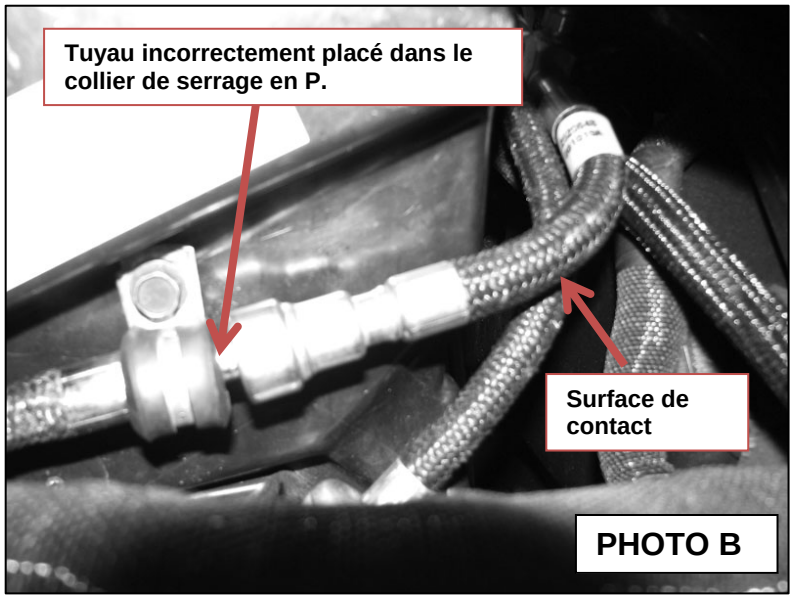
MODÈLES VISÉS :

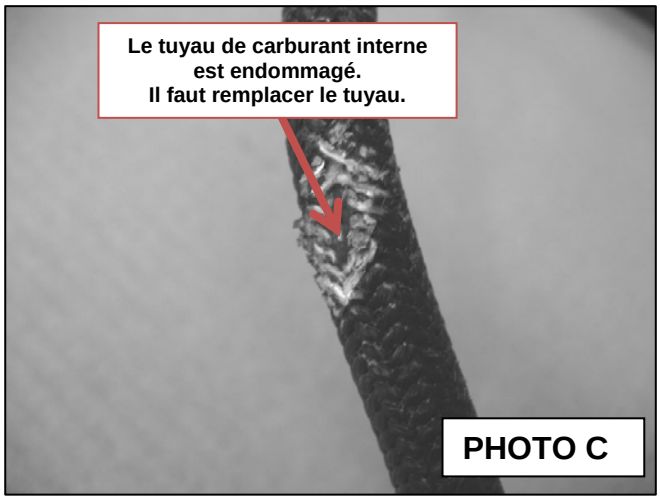
Année modèle	Numéros de modèle	Modèle	Liste des numéros d'identification du véhicule
2007	S07PD6HS S07PD6HE	IQ LX 600 CFI	Tous Effectuer une demande de renseignements sur une unité sur le site Web des concessionnaires pour connaitre les numéros d'identification des motoneiges visées.
	S07PP6HS S07PP6HSA S07PP6HSB	IQ 600 CFI	
	S07PS6HS S07PS6HSA S07PS6HSB	SwitchBack 600 CFI	
	S07PT6HS S07PT6HE	Touring 600 CFI	
2008	S08PD6HS	IQ LX 600 CFI	
	S08PP6HS S08PP6HE	IQ Dragon 600	
	S08PR6HS S08PR6HE	SwitchBack 600	
	S08PS6HS S08PS6HE	SwitchBack Dragon 600	
	S08PT6HS S08PT6HE	Touring 600 CFI	
	S08PB7JS S08PB7JE	IQ 700	
	S08PP7JS S08PP7JE	IQ Dragon 700	
	S08PR7JS S08PR7JE	SwitchBack 700	
	S08PS7JS S08PS7JE	SwitchBack Dragon 700	
2009	S09PT6HS S09PT6HE	Touring 600 CFI	

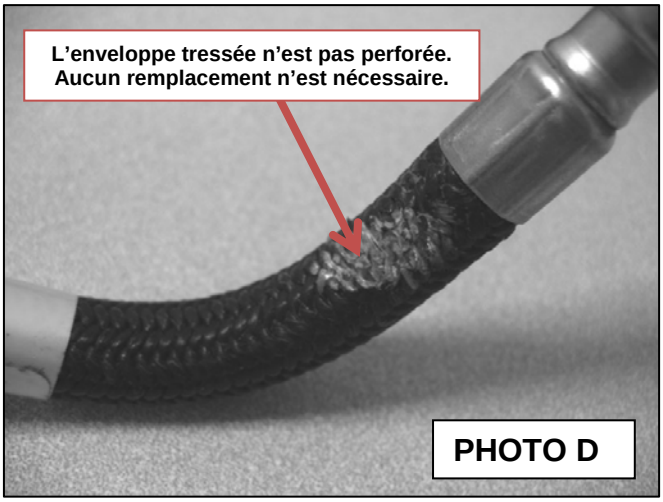
PROCÉDURE D'INSPECTION :

1. Ouvrez le capot et inspectez le tuyau de retour de carburant à l'endroit ou le collier de serrage en P le fixe à la boîte à vent. Si le tuyau est placé conformément à ce qu'indique la PHOTO A, il n'y a aucune mesure à entreprendre. Fermez le capot et produisez une réclamation au titre de la garantie pour le bulletin S-09-06 (inspection seulement).
2. Si le tuyau de retour de carburant apparaît comme le montre la PHOTO B, inspectez la SURFACE DE CONTACT en suivant l'illustration de la PHOTO B.
3. En inspectant si les tuyaux présentent des signes d'usure, vérifiez si l'usure a traversé l'enveloppe extérieure tressée et si le tuyau de carburant noir interne est endommagé, conformément à ce que montre la PHOTO C. La *PHOTO D* montre un tuyau dont le niveau d'usure est acceptable et qui n'a pas besoin d'être remplacé.
4. Si aucune trace d'usure n'apparaît sur le tuyau, desserrez la vis du collier de serrage en P et replacez le tuyau d'alimentation en carburant conformément à ce que montre la PHOTO A. Remplissez un formulaire de réclamation au titre de la garantie pour le bulletin S-09-06 (inspection seulement).
5. Si le tuyau présente de l'usure, remplacez-le quand l'usure a traversé l'enveloppe tressée et que le tuyau noir interne est endommagé. Référez-vous à la section PROCÉDURE DE RÉPARATION.
6. Si vous remplacez le tuyau **d'alimentation** en carburant, produisez une réclamation au titre de la garantie pour le bulletin S-09-06A (inspection/remplacement du tuyau d'alimentation en carburant).
7. Si vous remplacez le tuyau **de retour** de carburant, produisez une réclamation au titre de la garantie pour le bulletin S-09-06B (inspection/remplacement du tuyau de retour de carburant).
8. S'il est nécessaire de remplacer les **deux** tuyaux (alimentation en carburant et retour de carburant), produisez une réclamation au titre de la garantie pour le bulletin S-09-06C (inspection/remplacement du tuyau d'alimentation en carburant et du tuyau de retour de carburant).









PROCÉDURE DE RÉPARATION :

1. Retirez la console de la motoneige.
2. Référez-vous aux sections « Purge de la rampe d'alimentation » et « Déconnecter les raccords » des pages 4.35 et 4.36 du manuel d'entretien des IQ 2007 à 2009, n° de pièce 9921985.
3. Retirez le(s) tuyau(x) endommagé(s) du raccord de filtre et des raccords du réservoir de carburant.
4. Installez un nouveau tuyau d'alimentation en carburant avec un filtre, n° de pièce 2520647, ou un nouveau tuyau de retour de carburant, n° de pièce 2520648, ou les deux tuyaux selon le besoin. Surveillez si vous entendez bien un « clic » en poussant les raccords de tuyau de carburant ensemble. Tirez fermement sur les raccords afin de bien vérifier si les tuyaux sont correctement raccordés.
5. Installez le collier de serrage en P conformément à ce qu'indique la PHOTO A.
6. Remettez la console en place.
7. Fermez le capot et remplissez un formulaire de réclamation au titre de la garantie pour le bulletin S-09-06A si vous n'avez remplacé que le **tuyau** d'alimentation en carburant. Produisez une réclamation au titre de la garantie pour le bulletin S-09-06B si vous remplacez le **tuyau** de retour. Produisez une réclamation au titre de la garantie pour le bulletin S-09-06C si vous remplacez les **deux** tuyaux (**alimentation en carburant et retour** de carburant).

RENSEIGNEMENTS SUR LES PIÈCES :

S-09-06 – Inspection seulement

NUMÉRO DE PIÈCE/DESCRIPTION	7170107 (QTÉ 1) – Autocollant de confirmation de réparation au titre de ce bulletin
DISPONIBILITÉ DES PIÈCES	OUI
ENVOI DIRECT DE POLARIS ?	NON
DOIT ÊTRE COMMANDÉ PAR LE CONCESSIONNAIRE ?	OUI

S-09-06A – Inspection/remplacement du tuyau d'alimentation seulement

NUMÉRO DE PIÈCE/DESCRIPTION	7170107 (QTÉ 1) – Autocollant de confirmation de réparation au titre de ce bulletin 2520647 (QTÉ 1) – Ensemble tuyau de carburant avec filtre
DISPONIBILITÉ DES PIÈCES	OUI
ENVOI DIRECT DE POLARIS ?	NON
DOIT ÊTRE COMMANDÉ PAR LE CONCESSIONNAIRE ?	OUI

S-09-06B – Inspection/remplacement du tuyau de retour seulement

NUMÉRO DE PIÈCE/DESCRIPTION	7170107 (QTÉ 1) – Autocollant de confirmation de réparation au titre de ce bulletin 2520648 (QTÉ 1) – Ensemble tuyau de retour de carburant
DISPONIBILITÉ DES PIÈCES	OUI
ENVOI DIRECT DE POLARIS ?	NON
DOIT ÊTRE COMMANDÉ PAR LE CONCESSIONNAIRE ?	OUI

S-09-06C – Inspection/remplacement du tuyau d'alimentation et du tuyau de retour seulement

NUMÉRO DE PIÈCE/DESCRIPTION	7170107 (QTÉ 1) – Autocollant de confirmation de réparation au titre de ce bulletin 2520647 (QTÉ 1) – Ensemble tuyau de carburant avec filtre 2520648 (QTÉ 1) – Ensemble tuyau de retour de carburant
DISPONIBILITÉ DES PIÈCES	OUI
ENVOI DIRECT DE POLARIS ?	NON
DOIT ÊTRE COMMANDÉ PAR LE CONCESSIONNAIRE ?	OUI

INFORMATION SUR LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE :

Un seul groupe de réclamations, énumérant tous les numéros d'identification de véhicules (17 caractères) ayant le même numéro de modèle, peut être soumis. Utilisez le formulaire de réclamation type SB (bulletin de service). UN FORMULAIRE DE RÉCLAMATION NE DOIT PAS CONTENIR PLUS D'UN SEUL NUMÉRO DE MODÈLE.

S-09-06 – Inspection seulement

N° DU BULLETIN DE SERVICE	S-09-06
TYPE DE RÉCLAMATION	SB (bulletin de service)
ALLOCATION POUR MAIN-D'ŒUVRE	12 minutes
NUMÉROS DE PIÈCE DE LA RÉCLAMATION	S.O. – Bulletin de processus automatique

S-09-06A – Inspection/remplacement du tuyau d'alimentation (2520647) seulement

N° DU BULLETIN DE SERVICE	S-09-06A
TYPE DE RÉCLAMATION	SB (bulletin de service)
ALLOCATION POUR MAIN-D'ŒUVRE	24 minutes
NUMÉROS DE PIÈCE DE LA RÉCLAMATION	S.O. – Bulletin de processus automatique

S-09-06B – Inspection/remplacement du tuyau de retour (2520648) seulement

N° DU BULLETIN DE SERVICE	S-09-06B
TYPE DE RÉCLAMATION	SB (bulletin de service)
ALLOCATION POUR MAIN-D'ŒUVRE	24 minutes
NUMÉROS DE PIÈCE DE LA RÉCLAMATION	S.O. – Bulletin de processus automatique

S-09-06C – Inspection/remplacement du tuyau d'alimentation et du tuyau de retour (2520647 et 2520648) seulement

N° DU BULLETIN DE SERVICE	S-09-06C
TYPE DE RÉCLAMATION	SB (bulletin de service)
ALLOCATION POUR MAIN-D'ŒUVRE	30 minutes
NUMÉROS DE PIÈCE DE LA RÉCLAMATION	S.O. – Bulletin de processus automatique

AUTOCOLLANT DE CONFIRMATION DE RÉPARATION AU TITRE DE CE BULLETIN DE SERVICE :

Un autocollant de confirmation de réparation au titre de ce bulletin doit être rempli pour la réparation indiquée dans ce bulletin. Attachez l'autocollant à la boîte à vent. Si vous manquez d'autocollants, commandez-les chez Polaris par les voies habituelles.

AVIS AU CLIENT :

Polaris enverra une lettre d'avis par la poste à tous les clients qui ont acheté une motoneige touchée par ce rappel (un modèle de lettre est fourni à la page 4 de ce bulletin). En plus de cette lettre, nous exigeons que les concessionnaires avertissent les propriétaires des véhicules concernés et les clients identifiés comme ayant acheté des pièces concernées afin qu'ils puissent prendre les dispositions voulues pour faire faire cette réparation.

Veuillez agréer nos salutations distinguées.

Laurie Rengel
Gérante, Service de développement des concessionnaires et des garanties

AVIS DE RAPPEL DE SÉCURITÉ
À LIRE IMMÉDIATEMENT

Le xx mars 2009

Cher propriétaire de motoneige Polaris,

Cet avis vous est envoyé conformément aux exigences de la *Loi sur la sécurité automobile* du Canada.

Polaris Industries Inc. a constaté qu'un défaut mettant en cause la sécurité d'un véhicule à moteur existe sur tous les modèles de motoneiges IQ 600 et 700 CFI, SwitchBack CFI et Touring CFI de 2007, 2008 et 2009 de Polaris.

Cette lettre a pour but de vous informer que Polaris Industries Inc. a découvert que sur certains modèles de motoneiges IQ 600 et 700 CFI, SwitchBack CFI et Touring CFI 2007, 2008 et 2009 il se peut que le tuyau de retour de carburant ne soit pas placé correctement dans le collier de serrage en P se trouvant sur le côté supérieur gauche de la boîte à vent. Si le tuyau est incorrectement placé, les tuyaux de carburant peuvent subir une friction l'un contre l'autre, s'user et se perforer, ce qui entraînerait une fuite de carburant.

N'UTILISEZ PAS VOTRE MOTONEIGE TANT QU'ELLE N'AURA PAS FAIT L'OBJET D'UNE INSPECTION OU D'UNE RÉPARATION CHEZ UN CONCESSIONNAIRE !

Le concessionnaire de motoneige agréé Polaris a reçu le bulletin de sécurité S-09-06 daté du 31 mars 2009. Le bulletin de sécurité indique à votre concessionnaire d'inspecter les tuyaux de carburant et de remplacer tous les tuyaux usés. Cette intervention prendra environ 30 minutes et ne vous coûtera rien. En même temps, votre concessionnaire vérifiera aussi si tous les bulletins de service technique ont été complétés sur votre motoneige. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire de motoneige agréé Polaris pour prendre un rendez-vous afin de faire effectuer la réparation.

Cet avis vous a été posté en tenant compte des renseignements les plus récents dont nous disposons. Si vous n'êtes plus le propriétaire de ce véhicule ou si cet avis contient des renseignements erronés (comme votre adresse ou votre nom), veuillez communiquer avec votre concessionnaire Polaris local pour remplir un formulaire de transfert de propriétaire.

Bien que votre concessionnaire de motoneiges Polaris soit le mieux placé pour répondre à vos questions, s'il n'est pas en mesure de le faire à votre satisfaction, vous pouvez appeler notre Service à la clientèle, en composant le :
1-888-704-5290.

Vous pouvez porter plainte auprès de la Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile si :

a) Cet avis ou cette correction est inadéquat(e);
b) Polaris Industries Inc. n'a pas réussi à corriger le problème décrit dans cet avis; et
c) Polaris Industries Inc. n'a pas été en mesure de corriger le problème dans les 60 jours.

Nous regrettons les inconvénients occasionnés par cette situation.

Veuillez agréer nos salutations distinguées.

Laurie Rengel
Gérante, Service de développement des concessionnaires et des garanties